香港金屬製造業協會



The Hong Kong Metals Manufacturers Association

致:全體會員

~誠邀參與~

「華東工業自動化考察團暨 KFM 金德蘇州新廠開業典禮」

(4月12-16日 星期二至星期六

近年本地製造廠商正趨向先進自動化轉型升級,並配合生產高精密度及高技術層面的產品,包括各種高值增行業例如電子、汽車、航空、醫療等市場。為使會員更了解國內先進自動化工業的發展,同時也可藉著拜訪不同領先企業進行觀摩學習,從而檢視自身企業的技術水平,開拓視野;另外,亦適逢本會會員企業 - KFM金德控股有限公司於蘇州新廠房的開幕慶典。有見及此,本會在KFM金德的邀請下,將於4月12-16日主辦「華東工業自動化考察團暨KFM金德蘇州新廠開幕」活動,讓參加者可以深入瞭解國內先進自動化企業的發展情況,以及共同見證KFM金德新廠開幕的盛事。活動詳情如下:

日 期 : 2016年4月12日至4月16日(星期二至星期六)

地 點:上海、常州、昆山、蘇州

費 用:● 香港出發(來回港龍機票、當地交通、膳宿) HKD\$4,500

● 國內參與/ 自行前往上海(當地交通、膳宿、**往返機票須自理**)

HKD\$ 3,200

活動包括 : 參觀公司如下:

● 上海 ABB 工程有限公司

- 安川(中國)機器人有限公司
- 協易科技精機(中國)有限公司
- PEM (PennEngineering)賓科精密部件(中國)有限公司
- 億和精密工業(蘇州)有限公司
- KFM 金德控股有限公司蘇州新廠開業典禮 金德精密配件(蘇州)有限公司

隨附考察團資料各會員參考。有意參加者請填妥下列回條,並於<u>3月16日(星期</u>三<u>)前</u>留位報名(傳真:2429 8453、電郵:hkmma@hkmma.org.hk),逾期報名須承擔機票差價。查詢請電:2429 6419聯絡職員胡秀雯小姐或鍾浩瀚先生。

活動協辦機構



第7分組(金屬加工製品及鋼鐵與有色金屬基本工業及機械)







(排名不分先後)

Lill kiliti/t

簽署/公司印章:

香港金屬製造業協會

The Hong Kong Metals Manufacturers Association

覆:香港金屬製造業協會 傳真:(852)2429 8453

「華東工業自動化考察團暨 KFM 金德蘇州新廠開業典禮」 (4月12-16日 星期二至星期六)

請於 3 月 16 日前傳真至協會秘書處報名。先到先得,額滿即止 公司中文名稱:______ 會員號:_____ 聯絡電郵:______ 公司網頁(如有):_____ 參加者名單資料: 注1: 因名額有限,暫定每公司限2位代表;如需增加報名,請自行加印。如超過 2位參加者,暫列作後補名額。 注 2: 請提供所有參加者的個人照片(如證件相片),以供製作團刊。 中文姓名: 公司職銜: 英文姓名:_____(証件所示姓名) 電話: ______ 手機: _____ 電郵: _____ 回鄉証件號碼: (*刪去不適用者) 性別: 出生日期(年/月/日): (購買保險用) 費用:每位 HKD\$4.500 (包括雙人房、機票、用膳、當地交通、保險等…) 請選擇: 機票要求 房間要求 □ 隨團購買,同去同返 單人房 (四晚 +HKD1000) 自行抵達,毋需代購 (自理機票 - HKD1300) □ 雙人房 參加者總費用(HKD\$): (註:秘書處確認閣下報名及選擇後,必需繳付費用)

日期:

香港金屬製造業協會 The Hong Kong Metals Manufacturers Association

「華東工業自動化考察團暨 KFM 金德蘇州新廠開業典禮」 (4月12-16日 星期二至星期六)

暫定行程

19:00 香港機場集合 10:55 10:55 香港起飛 + 13:30 到埗 14:00 住上海 ABB 工程有限公司 地址:中國上海浦東新區 上海浦東新區創業路 369 弄 5 號 18:00 晚宴 蘇州日航酒店 地址:中國工蘇省蘇州高新區長江路 368 號 中版 安川(中國)機器人有限公司 地址:江蘇省常州市武進區西湖路 8 號津通工業園 5C-203 午飯 平飯 蘇州日航酒店 京在協易科技精機(中國)有限公司 上午 蘇州西新科技園 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 前往協易科技精機(中國)有限公司 上午 上午 蘇州各科技園 中級工蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中級工蘇電混山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中級工蘇電混山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中級工蘇省崑山市長豐中路 9 號 18:00 晚宴 18:00 蘇州日航酒店 前往億和精密工業(蘇州)有限公司 上午 地址:中國工蘇省昆山市長豐中路 9 號 18:00 全總務密配件(蘇州)有限公司 上午 地址:蘇州南區山南路 881 號 午飯 全總務密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州南路 248 號 18:00 全總務密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州南路 24日 15 日 15:25 出發往香港機場 KA893	日期	時間	行程
10:55 出發往上海浦東 KA 804 10:55 香港起飛 : 13:30 到埗 往上海 ABB 工程有限公司 地址:中國上海浦東新區 上海浦東新區創業路 369 弄 5 號 18:00 晚夏 20:00 離開酒店,前往安川(中國)機器人有限公司 上午 好川中國域器人有限公司 上午 好川中國域器人有限公司 上午 好川中國域器人有限公司 上午 蘇州高新科技圖 18:00 晚夏 20:00 蘇州日航酒店 18:00 晚夏 20:00 蘇州日航酒店 18:00 晚夏 20:00 蘇州日航酒店 18:00 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	4月12日	-	
10:55 香港起報 - 13:30 到時 14:00 住上海 ABB 工程有限公司 地址:中國上海浦東新區 上海浦東新區創業路 369 弄 5 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 地址:中國工蘇省蘇州高新區長江路 368 號 9:00 離開酒店,前往安川(中國)機器人有限公司 上午 安川(中國)機器人有限公司 地址:江蘇省常州市武進區西湖路 8 號津通工業園 5C-203 午飯 下午 蘇州高新科技園 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 09:00 蘇州田航酒店 09:00 蘇州田航酒店 09:00 蘇州西北京市西江蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中國江蘇省昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中國江蘇省昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中國江蘇省昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中國江蘇省昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 中國江蘇省昆山市長豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州田航酒店 09:00 蘇州西北 中國江蘇省昆山市長豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州田航酒店 15:00 金總精密配件(蘇州)有限公司 上午 金總精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區本田南路 881號 全總精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 15:25 出發往香港機場 KA893			
14:00 地址:中國上海浦東新區 上海浦東新區創業路 369 弄 5 號 18:00 晩宴 蘇州日航酒店 地址:中國江蘇省蘇州高新區長江路 368 號 20:00 離開酒店,前往安川(中國)機器人有限公司 上午 安川(中國)機器人有限公司 地址:江蘇省常州市武進區西湖路 8 號津通工業園 5C-203 午飯 下午 蘇州商新科技園 18:00 晚宴 20:00 蘇州田航酒店 09:00 蘇開酒店,前往協易科技精機(中國)有限公司 地址:中國江蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 上午 地址:中國江蘇省昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 上中國江蘇省昆山市長豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 18:00 晚宴 20:00 蘇州田航酒店 中國江蘇省昆山市長豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州田航酒店 上午 銀和辦密工業(蘇州)有限公司 地址:中國江蘇省蘇州高新區馬運路 268 號 午飯 金德精密配件(蘇州)有限公司 地址:蘇州新區。山南路 81 號 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區。山南路 81 號 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 15:25 世報古、前往上海蒲東機場 出發往香港機場 KA893			10:55 香港起飛 -13:30 到埗
18:00 地址: 中國上海浦東新區 上海浦東新區創業路 369 寿 5 號 18:00 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		14:00	往 上海 ABB 工程有限公司
20:00 蘇州日航酒店 地址:中國江蘇省蘇州高新區長江路 368 號			地址:中國上海浦東新區 上海浦東新區創業路 369 弄 5 號
20:00 地址:中國江蘇省蘇州高新區長江路 368 號 9:00 離開酒店,前往安川(中國)機器人有限公司 上午 安川(中國)機器人有限公司 地址:江蘇省常州市武進區西湖路 8 號津通工業園 5C-203 午飯 下午 蘇州高新科技園 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 09:00 離開酒店,前往協易科技精機(中國)有限公司 上午 上午 上午 上午 上午 上午 上午		18:00	晚宴
9:00 離開酒店,前往安川(中國機器人有限公司 安川(中國機器人有限公司 中飯 下午 蘇州高新科技園 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 4月14日 (星期四) 4月14日 (星期四) 6中期 (中國) 6中国		20:00	蘇州日航酒店
上午 安川中國)機器人有限公司 地址:江蘇省常州市武進區西湖路 8 號津通工業園 5C-203 中飯 下午 蘇州高新科技園 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 節易科技精機(中國)有限公司 地址:中國江蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 中國江蘇官尼山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 中國江蘇省尼山市長豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 6和精密工業(蘇州)有限公司 地址:中國江蘇省尾山市長豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 15:25 上午 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金穂精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金穂精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金穂精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金穂精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 15:25 出發往香港機場 KA893			地址:中國江蘇省蘇州高新區長江路 368 號
上午 安川(中國)機器人有限公司 地址: 江蘇省常州市武進區西湖路 8 號津通工業園 5C-203 下午 蘇州高新科技園 下午 蘇州高新科技園 下午 蘇州高斯科技園 地址: 中國江蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 地址: 中國江蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 中國江蘇省昆山市長豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 地址: 中國江蘇省昆山市晨豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 地址: 中國江蘇省昆山市晨豐中路 99 號 18:00 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京		9:00	離開酒店,前往安川(中國)機器人有限公司
1 日 13 日 15 25 日 15 2			安川(中國)機器人有限公司
F			地址:江蘇省常州市武進區西湖路8號津通工業園5C-203
18:00 晚宴			午飯
20:00 蘇州日航酒店		下午	蘇州高新科技園
99:00 離開酒店,前往協易科技精機(中國)有限公司 上午 協易科技精機(中國)有限公司 地址:中國江蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 PEM (PennEngineering)資料精密部件(中國)有限公司 地址:中國江蘇省昆山市晨豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店 99:00 離開酒店,前往億和精密工業(蘇州)有限公司 上午 饱和精密工業(蘇州)有限公司 地址:中國江蘇省蘇州高新區馬運路 268 號 午飯 下午 金總精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金總精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 2:00 蘇州日航酒店 18:00 蘇州日航酒店 4月 16 日 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場		18:00	晚宴
上午 協易科技精機(中國)有限公司 地址:中國江蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 PEM (PennEngineering)資科精密部件(中國)有限公司 地址:中國江蘇省昆山市晨豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店		20:00	蘇州日航酒店
上午 協易科技精機(中國)有限公司 地址:中國江蘇昆山市石蒲鎮興浦中路 88 號 午飯 下午 PEM (PennEngineering)資科精密部件(中國)有限公司 地址:中國江蘇省昆山市晨豐中路 99 號 18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店		09:00	離開酒店,前往協易科技精機(中國)有限公司
14 日 14 日 18:00 18:00 20:00 離開酒店,前往上海蒲東機場 18:00 上午 金穂精密配件(蘇州)有限公司 地址: 中國江蘇省尾山市長豐中路 99 號 18:00 09:00 離開酒店,前往億和精密工業(蘇州)有限公司 上午 億和精密工業(蘇州)有限公司 地址:中國江蘇省蘇州高新區馬運路 268 號 午飯 下午 金穂精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金穂精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 15:25 出發往香港機場 KA893			
F			
下午			午飯
18:00 晚宴 20:00 蘇州日航酒店		下午	PEM (PennEngineering)賓科精密部件(中國)有限公司
20:00 蘇州日航酒店 09:00 離開酒店,前往億和精密工業(蘇州)有限公司 上午 億和精密工業(蘇州)有限公司 地址:中國江蘇省蘇州高新區馬運路 268 號 午飯 下午 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 18:00 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 4月16日 (星期六) 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 15:25 出發往香港機場 KA893			地址:中國江蘇省昆山市晨豐中路 99 號
09:00 離開酒店,前往億和精密工業(蘇州)有限公司		18:00	晚宴
4月15日 信和精密工業(蘇州)有限公司 (星期五) 午飯 下午 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 4月16日 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 15:25 出發往香港機場 KA893		20:00	蘇州日航酒店
4月15日 信和精密工業(蘇州)有限公司 (星期五) 午飯 下午 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 4月16日 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 15:25 出發往香港機場 KA893		09:00	離開洒店,前往億和精察工業(蘇州)有限公司
15 日			
4月15日 (星期五) 午飯 下午 金徳精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 18:00 金徳精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 4月16日 (星期六) 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 15:25 出發往香港機場 KA893		上午	
4月15日 (星期五) 金徳精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州新區金山南路 881 號 18:00 金徳精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 4月16日 (星期六) 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 出發往香港機場 KA893			
18:00 地址:蘇州新區金山南路 881 號 18:00 金徳精密配件(蘇州)有限公司開業典禮 地址:蘇州香格里拉大酒店		下午	
18:00 地址:蘇州香格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 出發往香港機場 KA893			
地址: 蘇州省格里拉大酒店 21:00 蘇州日航酒店 上午 離開酒店,前往上海蒲東機場 出發往香港機場 KA893 出發往香港機場 KA893		10.00	金德精密配件(蘇州)有限公司開業典禮
4月16日 (星期六) 出發往香港機場 KA893		18:00	地址:蘇州香格里拉大酒店
4月16日 (星期六) 15:25 出發往香港機場 KA893		21:00	蘇州日航酒店
4月16日 (星期六) 15:25 出發往香港機場 KA893	4 日 4 4 日	上午	離開酒店,前往上海蒲東機場
(星期元) 15:75 - 1 -			
	(星期六)	15:25	15:25 上海蒲東起飛 - 18:25 抵步

Flat A, 10/F., Speedy Industrial Building, 114 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong. Tel.: (852) 2429 6419, (852) 2191 3381 Fax: (852) 2429 8453 Email: hkmma@hkmma.org.hk